

Germany-Gießen: Pumps
OJ S 43/2020 02/03/2020
Contract award notice
Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Stadtwerke Gießen AG

Postal address: Lahnstraße 31

Town: Gießen

NUTS code: DE72 Gießen

Postal code: 35398

Country: Germany

Contact person: Einkauf

E-mail: einkauf@stadtwerke-giessen.de

Telephone: +49 6417081513

Internet address(es):

Main address: <https://www.swg-konzern.de/>

I.4. Type of the contracting authority

Other type: Stadtwerke

I.5. Main activity

Other activity: Energieversorgung

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Badewasserumwälzpumpen

Reference number: SWGGIES-2019-0003

II.1.2. Main CPV code

42122000 Pumps

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Austausch der Badewasserumwälzpumpen in 5 Schwimmbädern der Stadt Gießen.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 0,01 EUR

II.2. Description

II.2.1. Title

Umwälzpumpen für Westbad GI, Freibad Kleinlinden, Freibad Lützellinden
Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

42122000 Pumps

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE72 Gießen

Main site or place of performance: Gießen

II.2.4. Description of the procurement

Die Stadtwerke Gießen AG beabsichtigt einen Austausch der nicht regelbaren Pumpen gegen Hocheffizienzpumpen der Energieklasse IE5 für das Beckenwasser in 5 Schwimmbädern der Stadt Gießen im 1. Quartal 2020. Das Projekt wird gefördert vom Bundesministerium für Umwelt, Naturschutz und nukleare Sicherheit aufgrund eines Beschlusses des Deutschen Bundestages. Los 1 umfasst den Austausch der Pumpen im Westbad Gießen, im Freibad Gießen Kleinlinden und im Freibad Gießen Lützellinden. Jeder Bieter darf beide Lose anbieten. Der Auftraggeber behält sich vor, Los 1 und Los 2 an den gleichen Bieter zu vergeben. Als Option kann die jährliche Wartung beauftragt werden.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Jährliche Wartung

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Umwälzpumpen für Freibad und Hallenbad Ringallee Gießen
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

42122000 Pumps

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE72 Gießen

II.2.4. Description of the procurement

Die Stadtwerke Gießen AG beabsichtigt einen Austausch der nicht regelbaren Pumpen gegen Hocheffizienzpumpen der Energieklasse IE5 für das Beckenwasser in 5 Schwimmbädern der Stadt Gießen im 1. Quartal 2020. Das Projekt wird gefördert vom Bundesministerium für Umwelt, Naturschutz und nukleare Sicherheit aufgrund eines Beschlusses des Deutschen Bundestages. Los 2 umfasst den Austausch der Pumpen im Freibad Ringallee Gießen und im

Hallenbad Ringallee Gießen. Jeder Bieter darf beide Lose anbieten. Der Auftraggeber behält sich vor, Los 1 und Los 2 an den gleichen Bieter zu vergeben. Als Option kann die jährliche Wartung beauftragt werden.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Jährliche Wartung

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2019/S 181-440353](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Contract No: 1.1

Lot No: 1

Title:

Umwälzpumpen für Westbad GI, Freibad Kleinlinden, Freibad Lützellinden

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

04/02/2020

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 2

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Aquadraulic Wassertechnik GmbH

Postal address: Raiffesienstr. 8c

Town: Bottrop

NUTS code: DEA31 Bottrop, Kreisfreie Stadt

Postal code: 46244

Country: Germany

E-mail: ausschreibung@aquadraulic.de

Telephone: +49 204596220

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 0,01 EUR

V.2.5. Information about subcontracting**Section V: Award of contract**

Contract No: 2.1

Lot No: 2

Title:

Umwälzpumpen für Freibad und Hallenbad Ringallee Gießen

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract**V.2.1. Date of conclusion of the contract**

04/02/2020

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 2

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Aquadraulic Wassertechnik GmbH

Postal address: Raiffesienstr. 8c

Town: Bottrop

NUTS code: DEA31 Bottrop, Kreisfreie Stadt

Postal code: 46244

Country: Germany

E-mail: ausschreibung@aquadraulic.de

Telephone: +49 204596220

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 0,01 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

Zum Schlusstermin für den Eingang der Angebote gingen 5 Angebote ein.

Auf Grund von nach der Öffnung der Angebote eingetretenen Fehlern im Vergabeverfahren sowie der erst zu diesem Zeitpunkt festgestellten Unvollständigkeit der Vergabeunterlagen, wurde ein Rücksprung im Vergabeverfahren durchgeführt.

Das Vergabeverfahren wurde in den Stand nach der Veröffentlichung der Bekanntmachung zurückversetzt.

Die Vergabeunterlagen wurden angepasst.

Alle Bieter, die ein Angebot abgegeben haben, wurden am 16.12.2019 zur Angebotsabgabe bis 16.1.2020 aufgefordert.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Darmstadt

Postal address: Dienstgebäude: Hilpertstraße 31; Fristenbriefkasten: Luisenplatz 2

Town: Darmstadt

Postal code: 64295

Country: Germany

Telephone: +49 6151156603

Fax: +49 6151125816

VI.4.2. Body responsible for mediation procedures

Official name: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Postal address: Dienstgebäude: Hilpertstraße 31; Fristenbriefkasten: Luisenplatz 2

Town: Darmstadt

Postal code: 64295

Country: Germany

Telephone: +49 6151156603

Fax: +49 6151125816

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Postal address: Dienstgebäude: Hilpertstraße 31; Fristenbriefkasten: Luisenplatz 2

Town: Darmstadt

Postal code: 64295

Country: Germany

Telephone: +49 6151156603

Fax: +49 6151125816

VI.5. Date of dispatch of this notice

27/02/2020